ΕΚΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠ' ΑΚΡΟΑΤΗΡΙΟΥ ΣΥΖΗΤΗΣΗ
στην υπόθεση 307/86 *

Ι — Πραγματικά περιστατικά και έγγραφη διαδικασία

1. Η οδηγία 82/714 του Συμβουλίου, της 4ης Οκτωβρίου 1982, περί θεσπίσεως τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΕΕ L 301, σ. 1), έχει ως αντικείμενο τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τις τεχνικές προδιαγραφές στις οποίες οφείλουν να ανταποκρίνονται τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

Σύμφωνα με το άρθρο 22 της εν λόγω οδηγίας, τα κράτη μέλη όφειλαν, μετά από συνεννόηση με την Επιτροπή, να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθούν με την οδηγία το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1985.

2. Η Επιτροπή, επειδή την 1η Ιανουαρίου 1985 δεν είχε λάβει καμία κοινοποίηση, εκ μέρους της βελγικής κυβερνήσεως, των μέτρων για τη μεταφορά της οδηγίας στο εσωτερικό δίκαιο, κάλεσε, με έγγραφο οχλήσεως της 3ης Ιουνίου 1985, την εν λόγω κυβέρνηση να διατυπώσει τις παρατηρήσεις της όσον αφορά την παράβαση των διατάξεων της Συνθήκης που απορρέει από την παράλειψη θεσπίσεως διατάξεων περί μεταφοράς της οδηγίας στο εσωτερικό δίκαιο.

3. Απαντώντας στο ανωτέρω έγγραφο, η βελγική κυβέρνηση, με το από 3 Σεπτεμβρίου 1985 έγγραφο της Μόνιμης Αντιπροσωπείας του Βελγίου, γνωστοποίησε στην Επιτροπή ότι δεν αμφισβητούσε την ανάγκη θεσπίσεως εσωτερικών μέτρων προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμφωνία του εσωτερικού δικαίου με την εν λόγω οδηγία. Ανέφερε, ωστόσο, ότι είχαν ανακύψει ορισμένες δυσκολίες όσον αφορά την οριοθέτηση των αρμοδιοτήτων μεταξύ των Υπουργείων Συγκοινωνιών και Δημοσίων Έργων από πλευράς καθορισμού των αρμοδίων αρχών για τη χορήγηση των κοινοτικών πιστοποιητικών. Συγχρόνως, η βελγική κυβέρνηση διαβεβαίωσε την Επιτροπή ότι, μόλις θα ελύετο το πρόβλημα αυτό, θα μεριμνούσε για την κατάρτιση σχεδίου κανονιστικής ρυθμίσεως για την ευθυγράμμιση του βελγικού δικαίου με την οδηγία.

4. Θεωρώντας ότι το Βασίλειο του Βελγίου δεν είχε θέσει σε ισχύ εντός της ταχθείσας προθεσμίας την οδηγία 82/714/ΕΟΚ, η Επιτροπή διατύπωσε, στις 3 Ιουνίου 1986, αιτιολογημένη γνώμη σύμφωνα με το άρθρο 169, πρώτη παράγραφος, της Συνθήκης ΕΟΚ. Με την αιτιολογημένη γνώμη, η οποία κοινοποιήθηκε στο Βασίλειο του Βελγίου στις 6 Ιουνίου 1986, το Βέλγιο κλήθηκε να συμμορφωθεί εντός δύο μηνών από της κοινοποιήσεως.

5. Με τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, η Επιτροπή, επειδή δεν είχε λάβει καμία απάντηση εκ μέρους της βελγικής κυβερνήσεως ούτε διέθετε καμία πληροφορία από την οποία θα μπορούσε να συμπεράνει ότι το Βασίλειο του Βελγίου είχε εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπείχε από την οδηγία 82/714/ΕΟΚ, άσκησε την παρούσα προσφυγή λόγω παραβάσεως.

6. Η προσφυγή της Επιτροπής πρωτοκολλήθηκε στη γραμματεία του Δικαστηρίου στις 5 Δεκεμβρίου 1986.

* Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική.

Η έγγραφη διαδικασία εξελίχθηκε κανονικώς.

Κατόπιν εκθέσεως του εισηγητή δικαστή και μετά από ακρόαση του γενικού εισαγγελέα, το Δικαστήριο αποφάσισε να προχωρήσει στην προφορική διαδικασία χωρίς προηγούμενη διεξαγωγή αποδείξεων.

II — Αιτήματα των διαδίκων

Η Επιτροπή, *προσφεύγουσα*, ζητεί από το Δικαστήριο:

α) να αναγνωρίσει ότι το Βασίλειο του Βελγίου, παραλείποντας να θεσπίσει εντός της ταχθείσας προθεσμίας τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 83/714/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Οκτωβρίου 1982, περί θεσπίσεως τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τη Συνθήκη·

β) να καταδικάσει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

Η βελγική κυβέρνηση, *καθής*, δεν διατύπωσε αίτημα.

III — Ισχυρισμοί και επιχειρήματα των διαδίκων

Στο υπόμνημα αντικρούσεων, η *βελγική κυβέρνηση* αναφέρει ότι το πρόβλημα του καθορισμού των αρμόδιων αρχών για τη χορήγηση των κοινοτικών πιστοποιητικών εμπόδισε την κατάρτιση σχεδίου νομοθετήματος περί μεταφοράς της οδηγίας στο βελγικό δίκαιο. Η κατάρτιση βασιλικού διατάγματος περί μεταφοράς των διατάξεων της οδηγίας στο εσωτερικό δίκαιο δεν επαρκούσε, αλλά ήταν αναγκαία και η προσαρμογή πολλών άλλων κανονιστικών διατάξεων. Η προσαρμογή αυτή απαιτούσε συντονισμό μεταξύ διαφόρων υπουργείων. Η βελγική κυβέρνηση θα μεριμνήσει ώστε όλα τα αναγκαία μέτρα να ληφθούν το ταχύτερο δυνατόν.

Στο υπόμνημα απαντήσεως, η *Επιτροπή* σημειώνει ότι η βελγική κυβέρνηση δεν αμφισβητεί την ύπαρξη της παραβάσεως που της καταλογίζεται. Η Επιτροπή υποστηρίζει ότι η παράβαση θα παύσει μόνον όταν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα που έχει αναγγείλει η βελγική κυβέρνηση.

Στο υπόμνημα ανταπαντήσεως, η βελγική κυβέρνηση βεβαιώνει ότι τα αναγκαία μέτρα για τη μεταφορά της οδηγίας στο εσωτερικό δίκαιο προϋποθέτουν την κατάρτιση πολλών κανονιστικών διατάξεων. Δηλώνει ότι δεν είναι σε θέση να προβλέψει το χρονικό σημείο κατά το οποίο θα τεθούν σε ισχύ το σύνολο των εν λόγω μέτρων.

G. Bosco
εισηγητής δικαστής